



شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة
The Vegetable Oil Industries Co. Ltd. (VOIC)



الرقم: 2019/10/000
التاريخ: 2019/02/12

السادة بورصة فلسطين المحترمين،،،

الموضوع: البيانات المالية

أرفق لكم البيانات المالية الاولييه لشركة مصانع الزيوت بنابلس كما في 2018/12/31 وأرجو إعلامكم بأننا سنعمل الآتي:-

1. نشر التقرير السنوي في بداية شهر نيسان 2019.
2. وضع التقرير في مكاتب الشركة ولدى شركات الوساطة بنابلس وخارجها إن أمكن وسنزودكم بنسخ عنه كما سيتم نشر التقرير السنوي على موقع الشركة الالكتروني www.voic.ps
3. دعوة الهيئة العامة للشركة لعقد اجتماعها العادي في النصف الأخير من شهر نيسان 2019.
4. بقيت أسهم الشركة على ما هي عليه (4 ملايين سهم) لغاية 2018/12/31.
5. لم يطرأ أي تغيير على مجلس الإدارة وهو على النحو التالي:-
 - السيد إياد نبيه يوسف درويش الحجي ممثل عن شركة المستقبل
 - أيمن حاتم صديق أبو غزاله ممثلاً لشركة الحاج طاهر المصري نائب رئيس مجلس الإدارة
 - عبد الحكيم حسن قاسم فقهاء ممثلاً عن شركة فلسطين للاستثمار الصناعي عضو مجلس الإدارة
 - زهير خالد زهير عسيلي ممثلاً عن شركة فلسطين للاستثمار الصناعي عضو مجلس الإدارة
 - بسام عبد الرحيم إسماعيل حامد ممثلاً عن شركة المسيرة للاستثمار عضو مجلس الإدارة
 - هشام ظافر طاهر المصري ممثلاً عن نفسه عضو مجلس الإدارة
 - رشيد محمد فايق رشيد الكخن ممثلاً لشركة المستقبل للاستثمار العامة عضو مجلس الإدارة

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| علي صالح هيجاوي | المدير العام |
| فرحان صالح حسن دويكات | المدير المالي |
| ارنست و يونغ | مدقق حسابات الشركة |
| تهاني حموضة مقبول | المدقق الداخلي |

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

المدير العام


علي هيجاوي

نسخه: السادة هيئة سوق رأس المال المحترمين.

ملخص النتائج المالية الختامية الأولية للشركات المساهمة العامة المدرجة

أولاً: المعلومات العامة الأساسية عن الشركة:	
اسم الشركة:	شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة
القطاع:	صناعة
رمز تداولها:	voic
رقم ISIN:	PS2004111535
تاريخ التسجيل:	1970
نوع السوق (أولى/ ثانية):	ثانية
رأس المال المصرح به:	4000000 دينار
رأس المال المكتتب به:	4000000 دينار
رأس المال المدفوع:	4000000 دينار
رئيس مجلس الإدارة:	اياد نبيه درويش الحجي
الرئيس التنفيذي/ المدير العام:	علي صالح هيجاوي
اسم المدقق الداخلي للشركة:	تهاني حموضه مقبول
اسم المدقق الخارجي المستقل للشركة:	ارنست وينغ
مركز الشركة:	نابلس
رقم الهاتف:	2324010-09
البريد الإلكتروني:	info@voic.ps

ثانياً: معلومات عن التقرير السنوي واجتماع الهيئة العامة القادم:	
الموعد التقريبي لنشر التقرير السنوي:	بداية شهر نيسان 2019
المكان الذي سيوضع فيه التقرير السنوي لإطلاع الجمهور عليه:	مكاتب الشركة وعلى موقع الشركة voic.ps
الموعد المقترح لعقد اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي:	النصف الثاني من شهر نيسان 2019

نصت الفقرة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2006 والصادرة إلى قانون الأوراق المالية رقم (12) لسنة 2004 على ما يلي:

"الإفصاح للسوق عن البيانات الختامية الأولية مدققة من المدقق الداخلي بأسرع وقت ممكن خلال فترة (45) خمسة وأربعين يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية."

العملة: دينار أردني		ثالثاً: النتائج الأولية المقارنة
2017/12/31	2018/12/31	البند
(مدققة)	(غير مدققة)	
46194643	49936428	(1) مجموع الموجودات
39664637	42138131	أ- موجودات غير متداولة
6530006	7798297	ب- موجودات متداولة
15471911	15725055	(2) مجموع المطلوبات
14075713	12344861	أ- مطلوبات غير متداولة
1396198	3380194	ب- مطلوبات متداولة
		ت- حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة (للمصارف الإسلامية)
		ث- حساب الاستثمار المخصص (للمصارف الإسلامية)
30722732	34211373	(3) مجموع حقوق الملكية
		أ- حقوق ملكية حملة الأسهم العائد لمساهمي الشركة
		ب- حقوق ملكية جهات غير مسيطرة
469068	427170	(4) الأرباح / (الخسائر) التشغيلية
7152042	6902346	(5) ربح / (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل
313816	363675	(6) مخصص ضريبة الدخل على الأرباح
6838226	6538671	(7) ربح / (خسارة) السنة بعد ضريبة الدخل
		أ- حقوق مساهمي الشركة في الربح / (الخسارة)
		ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الربح / (الخسارة)
-65182	-559832	(8) مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى
6773044	5978839	(9) إجمالي الدخل الشامل (7+8)
6773044	5978839	أ- حقوق مساهمي الشركة في الدخل الشامل
		ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الدخل الشامل
		(10) ملخص عن أداء الشركة المالي خلال السنة المالية ¹ :

¹يوضع ملخص (يفضل على شكل نقاط) يستعرض النمو/التراجع بالأرقام والنسب المئوية لأداء الشركة المالي.

علي صالح هيجاي

المدير العام



التاريخ:

2019/2/12

فرحان صالح دويكات

المدير المالي



قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2018

2017	2018	
دينار أردني	دينار أردني	
		الموجودات
		موجودات غير متداولة
		عقارات وآلات ومعدات
359,010	383,021	مشروع تحت التنفيذ
-	28,960	استثمارات عقارية
895,538	1,272,080	استثمارات في أسهم شركات حليفة
23,545,866	23,990,586	استثمارات في أوراق مالية
14,864,223	16,463,484	
39,664,637	42,138,131	
		موجودات متداولة
		بضاعة
1,444,142	1,415,848	موجودات متداولة أخرى
445,293	609,498	ذمم مدينة
1,966,189	1,646,987	النقد والنقد المعادل
2,674,382	4,125,964	
6,530,006	7,798,297	
46,194,643	49,936,428	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
4,000,000	4,000,000	رأس المال المدفوع
1,445,726	1,445,726	علاوة إصدار
1,000,000	1,000,000	احتياطي إجباري
1,000,000	1,000,000	احتياطي إختياري
(1,666,015)	(752,116)	احتياطي القيمة العادلة
1,705,157	(278,025)	احتياطي فروقات ترجمة عملات أجنبية
23,237,864	27,795,788	أرباح مدورة
30,722,732	34,211,373	مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات غير متداولة
13,700,000	11,950,000	قرض طويل الأجل
375,713	394,861	مخصص تعويض نهاية الخدمة
14,075,713	12,344,861	
		مطلوبات متداولة
-	1,750,000	قسط قرض طويل الأجل يستحق خلال عام
187,648	163,508	ذمم دائنة
498,813	555,509	أرباح أسهم مستحقة للمساهمين
263,315	369,856	مخصص ضريبة الدخل
446,422	541,321	مطلوبات متداولة أخرى
1,396,198	3,380,194	
15,471,911	15,725,055	مجموع المطلوبات
46,194,643	49,936,428	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

المدير العام

المدير المالي

11/1/18

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2018

2017	2018	
دينار أردني	دينار أردني	
		الإيرادات
		المبيعات
		كلفة المبيعات
5,748,520	6,713,258	
(4,413,321)	(5,302,753)	
1,335,199	1,410,505	
		مصاريف بيع وتوزيع
(324,550)	(411,192)	مصاريف إدارية وعامة
(597,050)	(625,227)	إيرادات تشغيلية أخرى
55,469	53,084	
469,068	427,170	
		حصة الشركة من نتائج اعمال الشركات الحليفة
6,483,827	6,330,080	عوائد توزيعات أسهم
828,651	1,073,712	مصاريف تمويل
(630,778)	(626,172)	(خسائر) أرباح تقييم فروقات عملة
122,106	(210,315)	خسائر أخرى، بالصادفي
(120,832)	(92,129)	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
7,152,042	6,902,346	مصروف ضريبة الدخل
(313,816)	(363,675)	ربح السنة
6,838,226	6,538,671	
		الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة
1,710	1,634	

المدير المالي
A. Hijazi

المدير المالي
12.2.2019

المدير المالي
ع/ع

قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2018

2017	2018
دينار أردني	دينار أردني
6,838,226	6,538,671
(1,721,046)	1,437,670
(50,146)	(14,320)
853	-
(1,770,339)	1,423,350
1,705,157	(1,983,182)
(65,182)	(559,832)
6,773,044	5,978,839

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

بنود لن يتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل في فترات لاحقة:

التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال الدخل الشامل
حصة الشركة من التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية لشركات حليفة
صافي خسائر بيع الموجودات المالية المتوفرة للبيع المحققة في قائمة الدخل

بنود سيتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل في فترات لاحقة:

حصة الشركة من فروقات ترجمة عملات أجنبية لشركات حليفة

مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى

صافي الدخل الشامل للسنة

اعدت الحسابات
A. Hijazi

اعدت الحسابات
12.2.2019

اعدت الحسابات
عبدالله

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2018

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة	احتياطي فروقات ترجمة عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي اختياري	احتياطي إحصائي	إصدار	علاوة إصدار	رأس المال المدفوع	2018	
									الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2018 - قبل التعديل	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم 9
30,722,732	23,237,864	1,705,157	(1,666,015)	1,000,000	1,000,000	1,445,726	1,445,726	4,000,000	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2018 - قبل التعديل	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
(90,198)	419,253	-	(509,451)	-	-	-	-	-	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم 9	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
30,632,534	23,657,117	1,705,157	(2,175,466)	1,000,000	1,000,000	1,445,726	1,445,726	4,000,000	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2018 - بعد التعديل	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
6,538,671	6,538,671	-	-	-	-	-	-	-	ربح السنة	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
(559,832)	-	(1,983,182)	1,423,350	-	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
5,978,839	6,538,671	(1,983,182)	1,423,350	-	-	-	-	-	صافي الدخل الشامل للسنة	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
(2,400,000)	(2,400,000)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات نقدية	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
34,211,373	27,795,788	(278,025)	(752,116)	1,000,000	1,000,000	1,445,726	1,445,726	4,000,000	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
26,349,688	18,799,638	-	104,324	1,000,000	1,000,000	1,445,726	1,445,726	4,000,000	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2017	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
6,838,226	6,838,226	-	-	-	-	-	-	-	ربح السنة	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
(65,182)	-	1,705,157	(1,770,339)	-	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
6,773,044	6,838,226	1,705,157	(1,770,339)	-	-	-	-	-	صافي الدخل الشامل للسنة	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
(2,400,000)	(2,400,000)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات نقدية	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017
30,722,732	23,237,864	1,705,157	(1,666,015)	1,000,000	1,000,000	1,445,726	1,445,726	4,000,000	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017

أحمد الربيعي
12.2.2018
تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 33 جزءاً من هذه القوائم المالية

شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2018

2017	2018	
دينار أردني	دينار أردني	
		أنشطة التشغيل
7,152,042	6,902,346	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات:
93,839	106.923	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
74,565	88.150	مصروف تعويض نهاية الخدمة
630,778	626.172	مصاريف تمويل
(6,483,827)	(6.330.080)	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركات الحليفة
(829,504)	(1.073.712)	عوائد توزيعات أسهم
(6,140)	(11.304)	أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات
-	25.717	مخصص ذمم متدنية القيمة
853	-	خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	27.330	مخصص تدني بضاعة متقادمة وموجودات مالية
8,015	(24.991)	بنود غير نقدية
640,621	336.551	
		التغير في رأس المال العامل
(370,173)	226.638	ذمم مدينة
(465,141)	8.293	بضاعة
(344,572)	(171.534)	موجودات متداولة أخرى
(371,242)	(24.140)	ذمم دائنة
37,988	93.997	مطلوبات متداولة أخرى
(115,800)	(69.002)	دفعات تعويض نهاية الخدمة
(173,420)	(255.494)	ضريبة دخل مدفوعة
(1,161,739)	145.309	صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
2,981,109	3.887.858	توزيعات أرباح نقدية من شركات حليفة
(14,470,584)	-	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
271,547	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(161.591)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
-	(424.202)	إضافات استثمار عقاري
-	(28.960)	إضافات مشروع تحت التنفيذ
(36,943)	(83.274)	شراء عقارات وآلات ومعدات
6,140	11.304	بيع عقارات وآلات ومعدات
829,504	1.073.712	عوائد توزيعات أسهم
(10,419,227)	4.274.847	صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(2,311,507)	(2.343.304)	أرباح أسهم مدفوعة للمساهمين
13,700,000	-	قرض طويل الأجل
(325,142)	(625.270)	مصاريف تمويل مدفوعة
11,063,351	(2.968.574)	صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة التمويل
(517,615)	1.451.582	الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل
3,191,997	2.674.382	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
2,674,382	4,125,964	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة